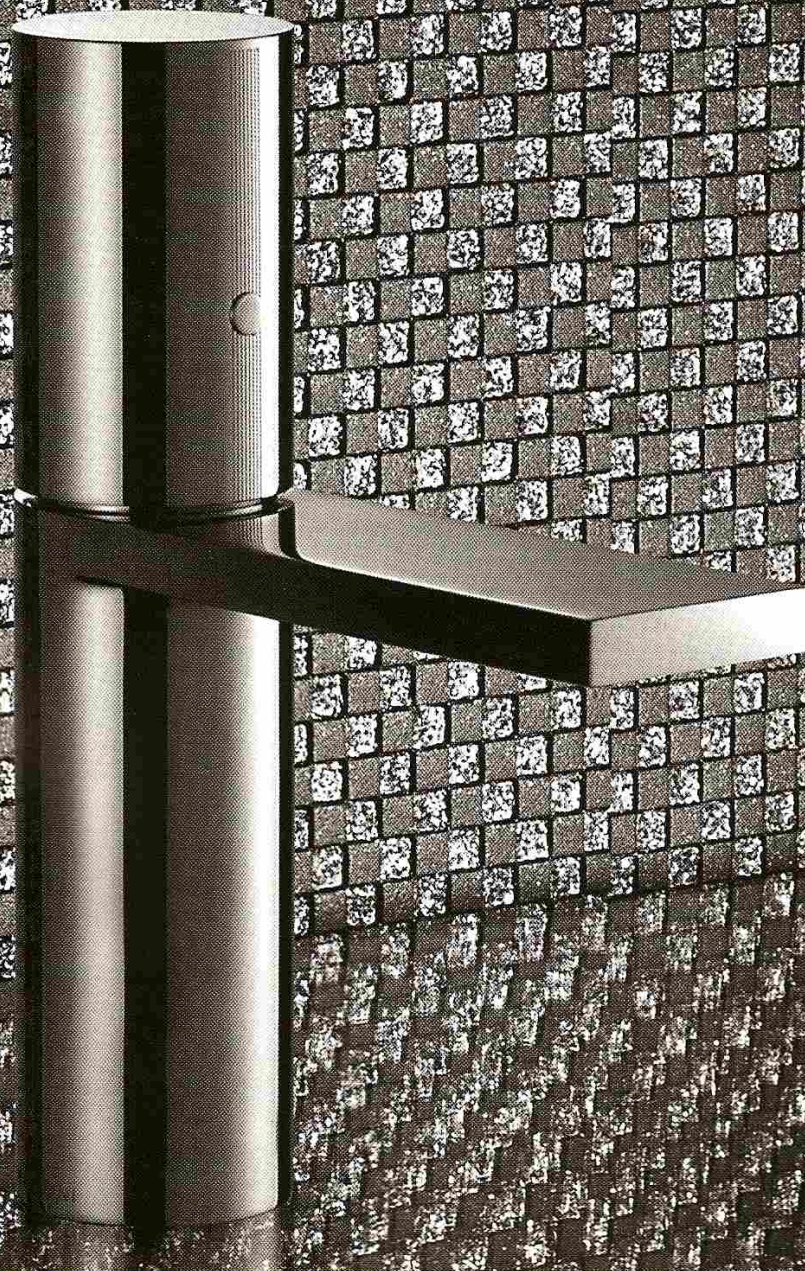


il bagno **235**

OGGI E DOMANI



Reed Business Information SpA - mensile - anno 34 - n. 235 - settembre 2007

THE BATHROOM TODAY AND TOMORROW

La salle de bains aujourd'hui et demain | Das bad heute und morgen | El baño hoy y mañana

PANORAMA CERSAIE 2007

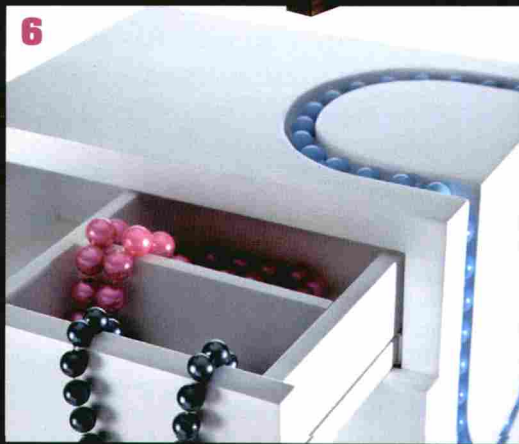
Prodotti, anteprime, novità Products, previews, novelties

FOCUS ON Il distretto della ceramica The tiles district

DESIGN William Sawaya, Giulio Cappellini William Sawaya, Giulio Cappellini



4

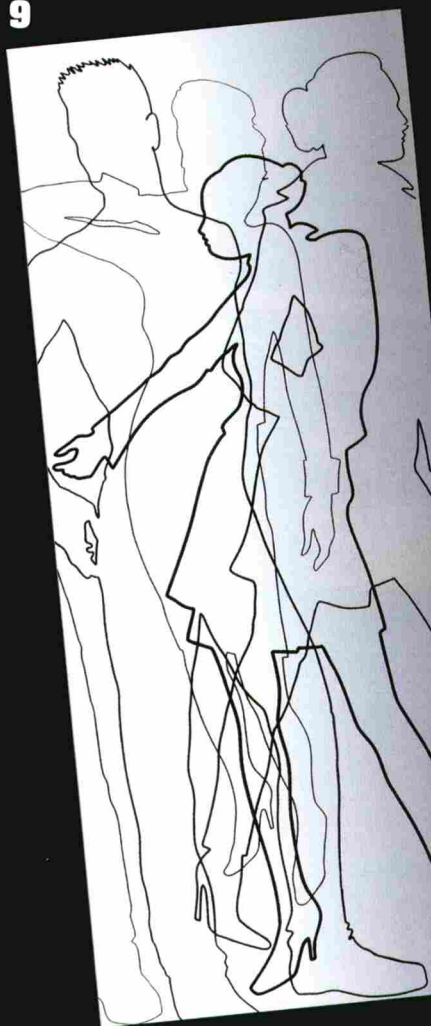


6

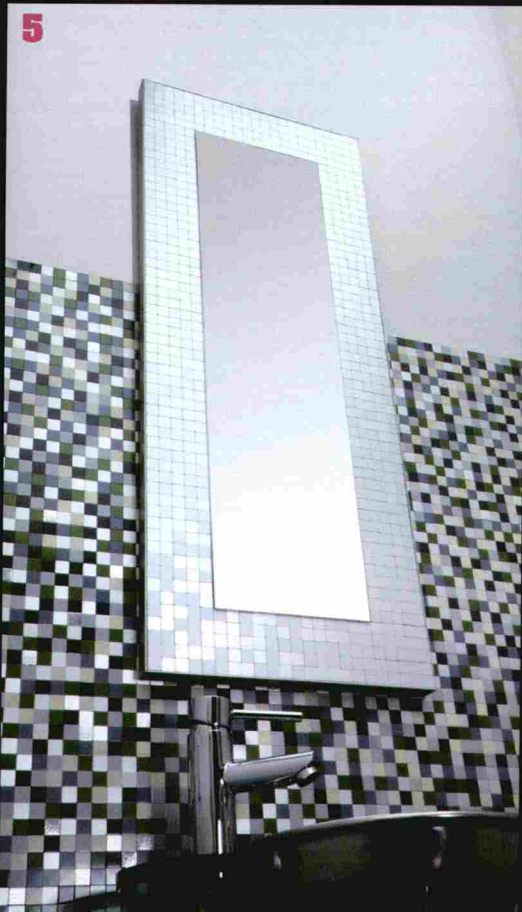
3



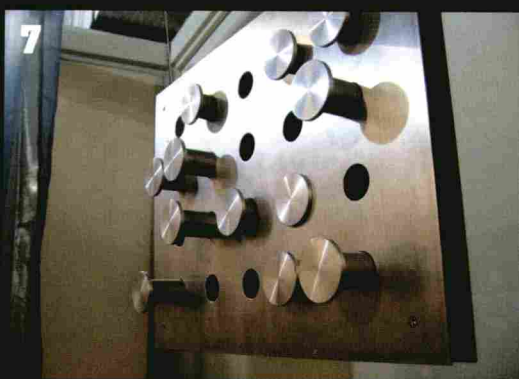
9



5



7



8



la collana, che diventa a sua volta motivo decorativo. Per conservare i gioielli, esponendoli senza nasconderli.

Malin Lundmark (Sweden) was inspired by the technique of inlaying to create this shelf which can be used to store a necklace, the latter becoming a decorative feature. An approach to the storing of jewellery: displaying it rather than hiding it away.

7. Adele Rotella (Napoli), propone "Appendino": un attaccapanni a sospensione basato sui concetti di movimento e gioco. In alluminio, può avere all'inter-

no lastre laccate per un discreto effetto a contrasto. Adele Rotella, an aspiring designer from Naples, has created "Appendino". Entirely made from aluminium, the inside of the perforated sheets are lacquered in different colours to create a subtle play of contrasts.

8. Stephen Procter (Australia) ha proposto alcuni oggetti "salvaspazio" o facilmente assemblabili, anche il requisito di assumere un aspetto gradevole che gli consenta di "rimanere" in giro.

Stephen Procter (Australia) has come up with several "spa-

ce-saving" or easy-to-assemble objects was the need for a pleasing appearance, so that it becomes acceptable to "leave them around" the place.

9. Daniele Basso e Michela Cavagna di Glocal Design (Biella) ironizzano su nevrosi e paure contemporanee per "riflettere" sul futuro. Lo fanno attraverso degli specchi: Rumour, Skinny, Frivolous e Trust. Sono realizzati con sandwich Alluminio/Polietilene a copertura galvanica riflettente: materiale luminoso per valorizzare i contrasti, superleggero, a superficie antistatica anti-

polvere e resistente all'urto. Per la stampa utilizzano una tecnologia innovativa a raggi UV.

Daniele Basso and Michela Cavagna of Glocal Design (Biella) take a humorous look at modern fears and neuroses as a means of "reflecting" on the future that we are creating for ourselves. They do this through mirrors: Rumour, Skinny, Frivolous and Trust. They are made from an aluminium/polythene sandwich with a reflective galvanic-treated surface: a luminous material that enhances contrasts, is ultra-light, anti-static, dustproof and shock resistant. For the printing, an innovative technology based on UV rays is used.